

## Lettre de l'AIACE (5/12/2021)

EN version herebelow

Chers collègues en activité,

Vous serez sans doute étonnés de recevoir un message des Anciens à propos des élections du comité du personnel, et plus particulièrement de l'AIACE, l'Association internationale des Anciens de l'Union européenne, qui regroupe un peu plus de 13.000 membres, c'est-à-dire la moitié des pensionnés.

Nous avons en effet eu vent que la date limite pour le vote est jeudi prochain et qu'il semble fort probable que pour la toute première fois le quorum ne serait pas atteint.

Sur la base de notre expérience des années passées, nous souhaitons souligner l'importance tant pour le personnel en activité que pour les pensionnés d'avoir une représentation statutaire et une représentation forte.

Nous comprenons certes le découragement de certains d'entre vous, suite au repli sur soi dû à la pandémie et au télétravail. Mais il est primordial d'avoir un organe qui représente et surtout défende les intérêts de tous les fonctionnaires et agents, notamment dans tous les organes de gestion interne qui concernent tout le monde (p.ex dans le cadre de la Caisse d'assurance maladie).

Il est plus que jamais nécessaire que le Comité du personnel se présente comme un corps social fort et responsable, car dans les mois et années à venir notre statut, nos rémunérations, nos retraites pourraient être remis en question.

Par conséquent, je me permets de vous encourager tous à voter si vous ne l'avez pas encore fait et à encourager vos collègues à faire de même.

Dominique Deshayes,  
Présidente de l'AIACE internationale

Commission européenne – N105 00/36  
B-1049 Bruxelles  
Tél. : + 32 2 295 29 60  
[E-mail : aiace-int@ec.europa.eu](mailto:aiace-int@ec.europa.eu)  
<https://aiace-europa.eu>



Dear colleagues,

You may be surprised to receive a message from former staff members about the staff committee elections, and more specifically from AIACE, the International Association of Former Staff of the European Union, which has just over 13,000 members, i.e. half of the pensioners.

We have been informed that the deadline for the vote is next Thursday and that it seems very likely that for the first time ever the quorum will not be reached.

Based on our experience in our past years in service, we would like to stress the importance for both active and retired staff to have a statutory representation and a strong one.

We certainly understand the discouragement of some of you, following the inward-looking attitudes due to the pandemic and teleworking. But it is essential to have a body that represents and above all defends the interests of all officials and agents, particularly in all internal management bodies that concern everyone (e.g. in the context of the Health Insurance System).

It is more necessary than ever for the Staff Committee to present itself as a strong and responsible social body, because in the months and years to come our Staff Regulation, our salaries and our pensions could be called into question.

Therefore, I would like to encourage you all to vote if you have not yet done so and to encourage your colleagues to do the same.

Dominique Deshayes,  
President  
AIACE International  
European Commission – N105 00/36  
B-1049 Brussels  
Tél. : + 32 2 295 29 60  
[E-mail : aiace-int@ec.europa.eu](mailto:aiace-int@ec.europa.eu)  
<https://aiace-europa.eu>

